

## 客戶聲明書(個人/聯名戶)

- 茲證明有關帳戶乃根據本人(等)之意願及以下細則開設,該等細則乃屬真實準確。本人(等)已接 獲及閱悉所述帳戶之有關「帳戶條款」和帳戶運用條例之英文及中文,並同意遵守履行及受制於 此等條款和將來貴行隨時作出另加和修改條款。全部有關之章程細則及帳戶運用條例及其以後之 修改將列入此合約內容,並適用於將來開設之新帳戶。
- 2. 本人(等)同意有關帳戶及其付款乃完全受澳門特別行政區之法律所限制。
- 3. 本人(等)明白在澳門特別行政區或其他司法管轄區與貴行開立銀行帳戶所需知的有關本人國家之 法律,而貴行毋需就任何因本人(等)不照本人國家之任何規例、法律或法律程序所引致之損失或責 任而負責。
- 4. 個人

## A. 非美藉人士

本人陳述及保證就美國聯邦人息稅法而言並非美國人士(即美國公民或美國居民或美國綠卡持有者或美國長期逗留的外國人),而本人亦非代表美國人士行事。若然本人之稅務身份有變並成為美國人士,本人須在三十日內通知澳門華人銀行。本人亦明白所持有之投資項目將會被立即贖回而所有交易收益亦須依例呈報。為遵從適用之美國稅務法例,本人同意放棄按照澳門特別行政區法例可獲得之銀行對客戶資料保密保障、資料保護或私穩之權利。

B. 美藉人士

本人在偽證刑罰法例下特此證實:

- 1. 在此表格上所列明之號碼為本人之納稅人號碼,及
- 2. 本人是美國人士(即美國公民或美國居民或美國綠卡持有者或美國長期逗留的外國人)
- 3. 為遵從適用之美國稅務法例,本人同意放棄按照澳門特別行政法例可獲得之銀行對客戶資料保密保障、資料保護或私穩之權利
- 5. 本人(等)在此承認本人(等)已參閱、明白 W-8BEN 表格及 W9 表格並同意此開戶申請。本人(等)保證本人(等)提供此開戶申請內之資料正確無誤,如須提供之資料有任何更改, 均會立即通知澳門華人銀行.
- 6. 本人(吾等)同意,貴行有權根據監管要求或貴行與本國/外國稅務機構達成的協議安排,向當地/外國稅務機關或其它監管部門報告本人(等)相關資訊。

客戶號:	_		
1.簽署:	2.簽署:	3.簽署:	4.簽署:
本人所選擇的聲明為上列之	本人所選擇的聲明為上列之	本人所選擇的聲明為上列之	本人所選擇的聲明為上列之
$\square$ A $\square$ B			
姓名:		 姓名:	· <u></u> 姓名:
納稅人編號:	納稅人編號:	納稅人編號:	納稅人編號:
☆パパルノへの冊 50℃・	が1717にノくが用 5万元・		☆/14プレノへ⇔冊 50℃・
日期:	日期:	日期:	日期:
		銀行專用	
		此聲明書辦人	簽名驗證



## **Customer Declaration (Individual /Joint Account)**

The account(s) to be opened or made available by the Bank and as chosen by me/us are based on the below particulars which are true and accurate. I/We hereby acknowledge receipt of and have read and understood a set of your TERMS AND CONDITIONS FOR ACCOUNTS in English and Chinese versions for such account(s) and also the terms and conditions of my/our mandate for operation of any such account and agree to comply with and be bound by them which may from time to time be deleted, added, amended or replaced by the Bank. All the said terms and conditions and any such deletions, additions, amendments or replacements and my/our mandate for account operation (as may be changed or replaced) are incorporated here in as part of this agreement and be applicable to any account(s) that may be opened or available by the Bánk in fúture.

I/We agree that such account(s) and their payments are exclusively governed by the laws of

Macau Special Administrative Region (Macaú SAR).

I/We shall be aware of the laws in my country with regards to my banking with the Bank Macau SAR or in any other jurisdictions and the Bank shall not be liable for any loss or liability imposed by my country on me/us as result of my non-compliance with any regulation, laws or legal process of my country.

İndividual

A. Non US Person

I represent and warrant that I am not a U.S. Person (i.e. a U.S. citizen or a U.S. resident or a U.S. Green Card holder or a U.S. resident for tax purposes) for purposes of U.S. federal income tax and that I am not acting for, or on behalf of, a U.S. person. If my tax status changes and I become a U.S. Person I must notify Macau Chinese Bank within 30 days and I am fully aware that any investment products that I am holding will immediately be redeemed and sale proceeds will be subject to U.S. Tax information reporting. For purposes for complying with applicable U.S. Tax Laws, I waive any bank secrecy, privacy or data protection rights related to my account.

B. US Person

- Under penalties of perjury, I certify that: . The number shown on this form is my correct taxpayer identification number, 1.
- 2. I am a U.S. person (i.e. a U.S. citizen or a U.S. resident or a U.S. Green Card holder or a U.S. resident for tax purposes)

For purposes of complying with applicable U.S. Tax Laws, I waive any bank 3.

secrecy, privacy or data protection rights related to my account.

I/We hereby acknowledge having read and understood the W-8BEN form and the W9 form and agreed to this Application. I/We warrant that all the information provided in this Application is correct and will update Macau Chinese Bank immediately on any changes. I/We agree that the Bank has the right to report related information on me/us to local property to the Bank and demostic (foreign tax authorities or other regulatory requirements or

the agreements between the Bank and domestic/foreign tax authorities

customer No			
1.Signed by:	2.Signed by:	3. Signed by:	4. Signed by:
with Declaration	with Declaration	with Declaration	with Declaration
$\square$ A $\square$ B	$\square$ A $\square$ B	$\square$ A $\square$ B	$\square$ A $\square$ B
Name:	Name:	Name:	Name:
TIN No.:	TIN No	TIN No.:	TIN No.:
Date:	Date:	Date:	Date:
		For Bank Use Only	
		Aforesaid declaration handed to customer by: Sig. Ver.	